

보험금 청구서를 위한 서류 / 理赔必备文件
 / Documents for filing a claim
 / Hồ sơ yêu cầu nhận tiền bảo hiểm

필요한 서류	应具备文件
<ul style="list-style-type: none"> 보험금청구서 (양식 다운로드) 병원영수증, 의사처방전과 약구입영수증 (단, 약 구입비용은 의사의 처방전에 따른 약 구입에 한함) 치료비상세내역서 + 초진기록지 (치료금액이 10만원을 초과하는 경우) 본인의 통장사본, 신분증사본 	<ul style="list-style-type: none"> 理赔申请书 (下载) 医院发票、处方、配药费用收据 医疗费超过10万元的时候要交 明细清单跟病历 身份证明/银行存折复印件
Necessary documents	Hồ sơ cần thiết
<ul style="list-style-type: none"> Claim Report (download) Medical receipt, doctor's prescription sheet and medication receipt "The first examination paper" and "Medical expenses details" (if the cost is over krw100,000) Photocopy of alien ID card and bank book 	<ul style="list-style-type: none"> Đơn yêu cầu nhận tiền bảo hiểm (Tải mẫu). Hóa đơn bệnh viện, toa thuốc của bác sĩ, hóa đơn mua thuốc (Dĩ nhiên, chi phí mua thuốc được kê theo toa của bác sĩ). Bảng kê chi tiết chi phí điều trị + giấy khám chữa bệnh lần đầu (Trường hợp chi phí điều trị vượt quá 100.000 won). Bảng sao số tài khoản ngân hàng và chứng minh thư cá nhân.

- 주의** "의사진단서" 대신에 "초진기록지"를 제출하세요
- 注意** 诊断书可以代替病历。请提交病历
- Caution** "The first examination paper" is more preferable than "doctor's diagnosis paper"
- Chú ý Nộp** "Giấy khám chữa bệnh lần đầu" thay vì "Giấy chuẩn đoán của bác sĩ"

보험금 지급사례 / 案例
 / Claim examples / Trường hợp bảo hiểm thanh toán

감기치료 / 因感冒接受3天门诊治疗
 / To visit a clinic for 3 days to cure a cold / Điều trị cảm cúm

1st day	2nd day	3rd day	medication	sum	Indemnification
15,000	15,000	15,000	10,000	55,000	17,000

다리골절사고 / 因运动受伤, 连续7天住院并接受关节接合手术 / To undergo a joint surgery in hospital because of getting hurt while doing soccer / Tai nạn gãy chân

7days hospitalization	Operation	sum	Indemnification
1,000,000	2,000,000	3,000,000	2,300,000

자전거사고 / 骑自行车和别人相撞导致别人受伤, 本保险在承担本人医疗费的同时也支付对方的医疗费 / To bump against a person while doing bicycling / Tai nạn xe đạp

Treatment cost of injured person	My treatment	sum	Indemnification
150,000	25,000	175,000	145,000



Q1 치과치료는 보상이 되나요? / 牙齿医疗是否提供保险理赔? / Điều trị nha khoa có được thanh toán bảo hiểm không?

치과치료 중 일부는 보상이 되지만, 많은 부분 보상이 되지 않습니다.
 牙齿医疗中一部分提供理赔, 但很多部分是不提供理赔
 The only small portion of dental treatment cost can be covered but most part of the cost will not be paid. For example, scaling and prosthesis cost is not kind of reimbursement expense
 Một số phương pháp điều trị nha khoa sẽ được thanh toán bảo hiểm nhưng nhiều trường hợp thì không được nhận bảo hiểm

Q2 보상을 받으려면 며칠 걸려요? / 保险理赔金需要多长时间才能领到? / Mất bao lâu để nhận được tiền bồi thường?

일반적으로 보험금 청구 후 약 3영업일 이내에 보상금을 받을 수 있습니다.
 一般申请保险理赔手续后, 大概需要3个工作日就能领到理赔金
 You can get reimbursement in 3 business days after submitting claim documents
 Thông thường, bạn có thể nhận được tiền bồi thường trong vòng 3 ngày làm việc kể từ khi gửi đơn yêu cầu thanh toán bảo hiểm.

English : 010-3285-6288 中文 : 0505-322-0322
 Việt : 0505-343-4110 Tel : 02-2266-4110
 Email : sw8303@foreignerinsu.com

www.foreignerinsu.com

입원의료비 지불보증 서비스 / 住院医疗费支付保证服务
 Inpatient medical expenses Payment guarantee service
 / Đảm bảo thanh toán chi phí điều trị nội trú

입원치료는 치료비의 부담이 큼니다. 치료비 부담을 덜기 위하여 보험회사에서 병원으로 치료비를 직접 지불하는 서비스입니다.
 住院治疗需要花很多费用。为减轻治疗费负担, 由保险公司向医院直接支付医疗费的服务。

It is a service that the insurance company pays the indemnification money directly to the hospital instead of you in order to lessen the burden of your treatment cost.
 Điều trị nội trú tại bệnh viện thường phải chi trả một số tiền rất lớn. Đây là một ích vụ trực tiếp chi trả viện phí bệnh viện từ công ty bảo hiểm của chúng tôi để giảm nhẹ gánh nặng chi phí điều trị cho các bạn du học sinh khi tham gia bảo hiểm y tế.

- 주의** 1. 보상되는 질병이나 사고에 한정에서 서비스 제공
 2. 지불보증 범위: 총 입원 치료비의 70% 한정
- 注意** 1. 限于需要赔偿的疾病或事故
 2. 支付保证的范围;住院总治疗费的70%
- Caution** 1. the services is only enabling for covered diseases or accidents
 2. Payment Guarantee Scope: 70% of total inpatient cost
- Chú ý Nộp** 1. Dịch vụ sẽ chỉ chi trả đối với các bệnh hoặc tai nạn mà bảo hiểm cho phép.
 2. Giới hạn bảo đảm được chi trả: 70% tổng chi phí điều trị nội trú.

외국인유학생보험 보험안내

留学生医疗保险

Medical Insurance for Foreign Students

Bảng hướng dẫn bảo hiểm y tế cho du học sinh



외국인유학생보험 지원센터-법인보험CS

www.foreignerinsu.com

留学生医疗保险

现在外国留学生在韩国为伤害、疾病接受治疗时没有医疗保险，不能享受医疗费用的优惠，全额由学生个人承担，增加了留学生的经济负担。上医疗保险，能节省医疗费用

e 理赔申请方法

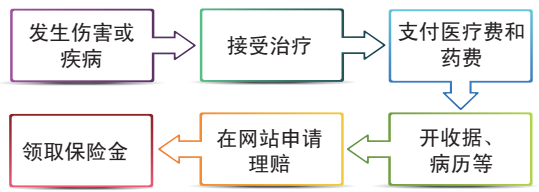
推荐：使用手机 或者PC使用时 Google Chrome浏览器

- 1 登录<http://www.foreignerinsu.com>【理赔申请】
- 2 输入投保人信息
- 3 输入获得保险金的银行账户
- 4 上传治疗费文件

责任免除

1. 因被保险人(保险对象)故意产生的赔付事由
2. 健康检查/预防接种
3. 假牙、假肢、假眼、眼镜、隐形眼镜、助听器、双拐、吊带(ArmSling)、辅助器材等诊疗材料的购买及替代费用
4. 与诊疗无关的各项费用(各种证明费用等)
5. 保险起期前, 已经受过伤跟得过的病的治疗费用
6. 险人(保险对象)怀孕、分娩(含剖腹产)、产后住院的情况、人工流产等
7. 在牙科治疗、韩方治疗中产生的不属于国民健康保险法中疗养补助的补助医疗费用
8. 交通事故及在国外医疗机构发生的医疗费用
9. 精神科疾病及行动障碍(F04~F99)、先天性脑部疾病(Q00~Q04)
10. 泌尿系统障碍(N39、R32)

从接受治疗到申请理赔的步骤



외국인유학생보험 보험안내

외국인 학생이 한국에서 생활하는 동안 사고나 질병으로 인하여 치료를 받게 되는 경우 "국민건강보험"의 혜택을 받지 못하기 때문에 많은 치료비를 부담하게 됩니다. 인바운드유학생보험은 저렴한 비용으로 이러한 의료공백을 해소하는 데 도움이 되고 있습니다.

e 보험금 청구 방법

핸드폰을 이용하시거나 PC이용시 구글크롬 이용 권장

- 1 www.foreignerinsu.com / [보험금청구] 메뉴
- 2 보험가입자 정보 입력
- 3 보험금받을 은행계좌 입력
- 4 치료비서류 업로드

Health Insurance

Consider the cost of not having health insurance. If you are involved in an accident on your way to school, or contract a serious illness, you have to pay the hospital bills from your own pocket. The medical costs can lead to an interruption of your study because of economic burden.

e How to file a claim

Cell phone ok, / Google Chrome is recommended when using PC

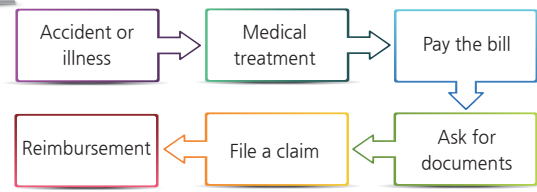
- 1 www.foreignerinsu.com / sub menu: [claim]
- 2 Fill in personal information
- 3 Fill in bank account information
- 4 Upload medical documents



Major items which are not covered

1. The insured(insurant)'s intention.
2. pregnancy, birth delivery(including cesarean), and the postnatal period.
3. Non-care expenses from dental and herbal remedy that are not included in the care expenses described in the National Health Service Act.
4. Medical expenses for cosmetic reasons.
5. Mental disease and behavior disorder (F04~F99)
6. Habitual absorption, sterility, and/or complications related to artificial
7. insemination caused by female genital noninflammatory disorder (N96~N98)
8. Congenital cerebropathy (Q00~Q04)
9. Obesity (E66)
10. Urinary system disorder (N39, R32)
11. Rectal and proctological disorders that are not applied to the care expenses of the National Health Service Act (I84, K60~K62)

Reimbursement process



Bảo hiểm sinh viên quốc tế

e Phương pháp yêu cầu tiền bảo hiểm

Khi bạn sử dụng điện thoại di động hoặc PC, bạn nên sử dụng Google Chrome.

- 1 Sau khi kết nối với trang web: <http://www.foreignerinsu.com> thì ấn vào [Claim]
- 2 Sau khi nhập Ngày/tháng/năm sinh thì ấn
- 3 Nhập thông tin tài khoản ngân hàng
- 4 Tải dữ liệu yêu cầu bồi thường rồi thì vào

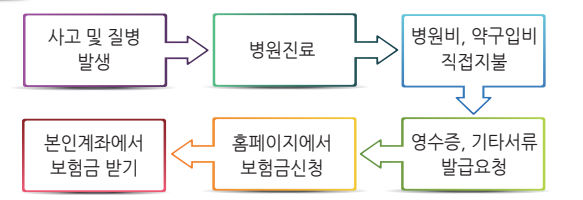
Những trường hợp không nhận được bồi thường

1. Người tham gia bảo hiểm cố ý gây tai nạn.
2. Kiểm tra sức khỏe định kỳ/ Tiêm ngừa vắc xin dự phòng.
3. Chi phí mua dụng cụ hỗ trợ như: nạng, máy trợ thính, kính áp tròng, mắt kính, mắt giả, chân giả, răng giả.
4. Chi phí không liên quan đến việc điều trị ví dụ như: phí cấp giấy chứng nhận chuẩn đoán của bác sĩ.
5. Tai nạn hoặc bệnh đang điều trị trước ngày mua bảo hiểm.
6. Mang thai, sinh con (bao gồm sinh mổ), điều trị sau sinh, phá thai, điều trị vô sinh.
7. Những khoản điều trị không được chi trả theo quy định của bảo hiểm y tế quốc dân.
8. Tai nạn ô tô hay bộ phận nhận được điều trị ở nước ngoài
9. Bệnh nhân tâm thần và rối loạn hành vi (F04 - F99), bệnh não bẩm sinh (Q00 - Q04)
10. Bệnh rối loạn hệ thống tiết niệu

Thủ tục thanh toán bảo hiểm sau khi chữa bệnh tại bệnh viện



병원 치료부터 보험금 지급 절차



보상이 안 되는 경우

1. 보험가입자의 고의로 인한 사고
2. 정기건강검진 / 예방접종
3. 의치, 의수족, 의안, 안경, 콘택트렌즈, 보청기, 목발, 등 보조기 구입
4. 진료와 무관한 비용(예: 의사진단서 발급비 등)
5. 보험개시일 이전에 치료중인 질병이나 사고
6. 임신, 출산(제왕절개를 포함합니다), 산후기로 치료, 인공유산, 불임치료
7. 치료치료 한방치료 중 일부
국민건강보험협상 요양급여에 해당하지 않는 비급여 의료비
8. 자동차사고 및 해외에서 치료받은 부분
9. 정신과질환 및 행동장애(F04~F99), 선천성 뇌질환(Q00~Q04)
10. 비뇨기계 장애(N39, R32) (예: 성병)